

УДК 811.111. 378.147

Статкевич О. К.

РАЗВИТИЕ ЧИТАТЕЛЬСКИХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ ПРИ ДОМИНАНТНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МОБИЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье изучается проблема развития читательских умений студентов при доминантном использовании мобильных технологий при обучении иностранному языку. Устанавливаются основные цели профессиональной подготовки студентов: развитие и формирование читательской компетенции. Раскрываются факторы успешности обучения профессиональному чтению на иностранном языке, а именно: направленность обучения чтению как виду речевой деятельности на решение определенных коммуникативных задач познавательного или практического характера; направленность чтения на получение информации; использование для чтения текстов реальных языковых произведений, которые имеют все признаки текста как единицы коммуникации; приближение к реальным условиям чтения задач, которые студенты получают перед чтением текстов; профессиональная значимость содержания текстов и их привлекательность для студентов; направленность чтения на понимание и осмысление прочитанного. В статье определяется уровень сформированности читательской компетенции. Рассматриваются также потенциальные ситуации чтения, в которых может оказаться специалист. Благодаря анализу последних исследований методистов в статье раскрываются причины снижения качества чтения; определяются основные правила при отборе текстов для чтения, устанавливаются цели для разработки тестовых заданий к текстам для чтения. Кроме того, предлагаются основные виды тестовых заданий для таких видов чтения, как ознакомительное, поисковое, просмотровое, изучающее. Определяется степень зрелости чтения студентов в неязыковых вузах. Рассматриваются трудности при подборе и использовании задач при обучении видам чтения. Предлагается практическое применение читательских умений при интенсивном использовании мобильных технологий.

Ключевые слова: развитие читательских умений, использование мобильных технологий, читательская компетенция, ситуации чтения, причины снижения качества чтения, тестовые задания, виды чтения, степень зрелости чтения.

Современное общество нуждается в специалисте, который готов к профессиональному информационному самообеспечению при интенсивном использовании новейших мобильных технологий. Студент не может считаться подготовленным к профессиональной деятельности без читательской компетенции, которая обогащает студентов профессиональными знаниями, позволяет совершенствовать профессиональные умения, развивает профессионально значимые личностные качества и показывает готовность студентов к выполнению учебной и будущей профессиональной деятельности. Развитие и формирование читательской компетенции студентов необходимо рассматривать как одну из основных целей их профессиональной подготовки.

Цель исследования – изучить проблему развития читательских умений студентов при доминантном использовании мобильных технологий при обучении иностранному языку и найти ей практическое применение в технических вузах.

Украинские и российские учёные (Т. Г. Агапитова, А. А. Вейзе, М. А. Дубровина, А. А. Колобкова, М. А. Мосина, Т. С. Серова, Л. П. Раскопина, О. А. Борисова, И. А. Бородин, Л. Г. Бирюкова, Н. Н. Сметанникова, И. В. Усачева, В. П. Чудинова и др.) в своих работах касаются вопросов формирования читательской компетенции студентов в высших учебных заведениях. Проанализировав работы известных методистов, следует отметить, что уровень сформированности читательской компетенции определяется на основе только одного критерия – полноты понимания текста. Благодаря мобильным технологиям, студенты способны точнее и глубже понять содержание англоязычного текста. Применение инновационных мобильных технологий облегчает работу с профессионально направленным текстом, но в то же время приводит к снижению качества чтения.

По мнению И. А. Бородиной, причинами снижения качества чтения являются возникшие противоречия между интенсивным развитием информационных технологий, способных обеспечить оперативный доступ к любой информации в неограниченных объемах, и психофизиологическими возможностями ее восприятия, осмысления, понимания и оценки читателем. Психические механизмы процесса чтения остаются практически без изменений по скорости и качеству усвоения и переработки информации. Мало меняется стратегия психолого-педагогического сопровождения читательского развития. В общественном сознании изменяется ценностный статус чтения из-за экспансии экранной и компьютерной культур [1].

Овладение чтением на иностранном языке позволяет студентам получать новые знания, оценивать зарубежный опыт по интересующим проблемам, формировать культуру профессионального мышления.

Профессиональное чтение выполняет исключительно важную роль в системе подготовки современного специалиста, так как оно открывает ему доступ к ведущим на сегодняшний день источникам информации и тем самым является одним из основных средств удовлетворения его познавательных потребностей и осуществления информационной деятельности [4, с. 5].

По мнению С. К. Фоломкиной, успешность обучения профессиональному чтению на иностранном языке зависит от следующих факторов:

- обучение чтению как виду речевой деятельности должно быть направлено на решение определенных коммуникативных задач познавательного или практического характера;
- чтение всегда должно быть направлено на получение информации;
- тексты для чтения должны представлять собой реальные речевые произведения, обладающие всеми признаками текста как единицы коммуникации;
- задания, которые студенты получают перед чтением текстов, должны максимально приближаться к реальным условиям чтения;
- содержание текстов должно быть профессионально значимым и привлекательным для студентов;
- тексты должны быть доступны обучаемым в языковом отношении;
- чтение всегда должно быть направлено на понимание и осмысление прочитанного;
- работа с текстами должна имитировать, а когда возможно, то воспроизводить ситуации работы специалиста с литературой (например, реферирование газетных или журнальных статей, обзор научного издания, написание рецензии и т. д.);
- чтение должно быть направлено на ознакомление обучаемых с максимально возможным количеством жанров/типов текстов, наиболее распространенных в литературе соответствующей специальности;
- чтение как познавательная деятельность должно вызывать умственную активность учащихся;
- обучение чтению на иностранном языке должно опираться на опыт учащихся в чтении на родном языке [4, с. 42].

О.Ф. Борозна определяет потенциальные ситуации чтения, в которых может оказаться специалист. Они позволяют установить, во-первых, какие из видов чтения ему необходимы, а во-вторых, какие ситуации чтения нужно предусматривать, создавать в процессе обучения. Учитывая условия обучения иностранному языку в неязыковом вузе, приходится ставить вопрос о максимально допустимой минимизации требований к уровню зрелости, но при этом такой, при которой решение перечисленных выше задач было бы реально выполнимым. Степень зрелости чтения может быть различной, и ограничение требований к ней происходит по трем основным направлениям: ограничение языкового материала и видов чтения, которыми студент должен овладеть, а также уровня развития последних. При этом во всех случаях решающим является критерий достаточности: намеченные виды чтения и уровни их развития должны быть достаточными для функционирования чтения как речевой деятельности. Перечисленные выше цели, с которыми специалисты читают литературу на иностранном языке, показывают, что для их реализации требуются следующие виды чтения: ознакомительное, поисковое, просмотровое, изучающее. Приведенная последовательность отражает и степень важности каждого из них [2].

Трудность при обучении этим видам чтения заключается в подборе и использовании заданий с учетом дифференцированной степени трудности, отвечающей интересам и запросам студентов. Тестовые задания являются актуальной и эффективной формой проверки уровня сформированности читательских умений при интенсивном использовании мобильных технологий.

При разработке тестовых заданий к текстам по чтению необходимо следовать поставленным целям:

- извлечение необходимой информации;
- понимание общей идеи текста;
- детальное понимание прочитанного текста.

Первым шагом при разработке тестовых заданий по чтению является отбор текстов, на материале которых будут разрабатываться тестовые задания.

По мнению Е. А. Пальмовой, необходимо соблюдать такие основные правила при отборе текстов для чтения:

- длина текста должна быть обратно пропорциональна их сложности; текст должен содержать набор разных идей, мыслей;
- тексты должны быть аутентичными;
- тексты могут принадлежать к различным жанрам в зависимости от того вида чтения, который подвергается проверке [3].

Рассмотрим основные виды тестовых заданий для чтения, которые были предложены в работах таких зарубежных исследователей, как Чарльз Олдерсон, Сайрал Веэр, Анни Браун, Хитон и др.

- задания альтернативных ответов (true/false items);
- задания коротких ответов (short answer questions). Данная методика подходит для контроля различных видов чтения (просмотрового, поискового, ознакомительного). Вопросы должны быть сформулированы на простом языке, по крайней мере, язык вопросов не должен быть сложнее языка самого текста [6, с. 123];
- задания множественного выбора (multiple choice answers). Особенно они подходят для контроля навыков чтения с извлечением полной информации и при большом объеме текста [5, с. 85];
- задания «перенос информации» (information transfer). Такие задания предполагают соотнесение подписей с рисунками или диаграммами, заполнение таблиц, обозначение указателей или прокладывание маршрута по карте на основе прочитанного текста. Такой тип заданий подходит для проверки понимания последовательности событий, описаний действий, классификаций [6, с. 142].

При разработке тестовых заданий необходимо стремиться к тому, чтобы итоговые задания, применяемые для контроля уровня сформированности читательских умений, как можно строже соответствовали предъ-

являемим к таким заданиям требованиям, что возможно в случае точного соблюдения правил разработки тестовых заданий.

Учитывая все вышеизложенные рекомендации к составлению тестовых заданий, были разработаны методические указания и индивидуальные задания для самостоятельной работы студентов для студентов I–II курсов таких специальностей: «Прикладная механика», «Отраслевое машиностроение», «Транспортные технологии», «Автомобильный транспорт», «Химические технологии и инженерия». Методические рекомендации состоят из аутентичных текстов профессионально направленного характера и тестовых заданий. Комплекс тестовых заданий, таких, как "Read the text below without a dictionary. Match choices (A–H) to (1–5). There are three choices you don't need to use, Agree or disagree with the following statements, Choose the right answer to every question, Read the text below without a dictionary, try to guess its content and choose the best word (a, b, c or d) to complete each space in the text" помогает выявить уровень сформированности читательских умений и является эффективным для проверки понимания содержания текста.

Таким образом, проведенное исследование представляет собой один из подходов к разработке проблемы развития читательских умений при доминантном использовании мобильных технологий. Регулярное чтение текстов по специальности на иностранном языке предполагает более качественное усвоение академических знаний в изучаемой области, формирование общепризнанных компетенций владения иностранным языком, что создает предпосылки для эффективного использования иностранного языка для общения в научной и профессиональной деятельности.

В процессе дальнейшего исследования целесообразно продолжать поиск новых, более эффективных путей развития и формирования высокого уровня читательской компетенции у студентов неязыковых вузов.

Использованная литература:

1. Бородина В. Л. Читательское развитие личности: теоретико-методологические аспекты / В. Л. Бородина [Электронный ресурс]. – Режим доступа : www.gramota.net/materials/1/2009/10-1/52.html.
2. Борозна О. Ф. Чтение как вид речевой деятельности при обучении иностранному языку в неязыковом вузе / О. Ф. Борозна [Электронный ресурс]. – Режим доступа : conference.osu.ru/assets/files/conf_info/conf3/30.pdf.
3. Пальмова Е. А. К вопросу о разработке тестовых заданий для контроля умений чтения и аудирования при обучении иностранному языку / Е. А. Пальмова [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-razrabotke-testovyh-zadaniy-dlya-kontrolya-umeniy-chteniya-i-audirovaniya-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku>.
4. Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе : [учебно-методическое пособие] / С. К. Фоломкина. – Москва : Высшая школа, 2005. – 253 с.
5. Alderson J. Charles. Language Test Construction and Evaluation / J. Charles Alderson. – Great Britain : Cambridge University Press, 1995. – 106 p.
6. Weir Cyril J. Language Testing and Validation / Cyril J. Weir. – New York : Palgrave Macmillan, 2005. – 165 p.

References:

1. Borodina V. L. Chitatelskoe razvitie lichnosti: teoretiko-metodologicheskie aspekty / V. L. Borodina [Elektronnyy resurs]. – Rezhim dostupa : www.gramota.net/materials/1/2009/10-1/52.html.
2. Borozna O. F. Chtenie kak vid rechevoy deyatel'nosti pri obuchenii inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze / O. F. Borozna [Elektronnyy resurs]. – Rezhim dostupa : conference.osu.ru/assets/files/conf_info/conf3/30.pdf.
3. Palmova E. A. K voprosu o razrabotke testovykh zadaniy dlya kontrolya umeniy chteniya i audirovaniya pri obuchenii inostrannomu yazyku / E. A. Palmova [Elektronnyy resurs]. – Rezhim dostupa : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-razrabotke-testovyh-zadaniy-dlya-kontrolya-umeniy-chteniya-i-audirovaniya-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku>.
4. Folomkina S. K. Obuchenie chteniyu na inostrannom yazyke v neyazykovom vuze : [uchebno-metodicheskoe posobie] / S. K. Folomkina. – Moskva : Vysshaya shkola, 2005. – 253 s.
5. Alderson J. Charles. Language Test Construction and Evaluation / J. Charles Alderson. – Great Britain : Cambridge University Press, 1995. – 106 p.
6. Weir Cyril J. Language Testing and Validation / Cyril J. Weir. – New York : Palgrave Macmillan, 2005. – 165 p.

Статкевич Е. К. Розвиток читацьких умінь студентів при домінантному використанні мобільних технологій під час навчання іноземній мові

У статті вивчається проблема розвитку читацьких умінь студентів при домінантному використанні мобільних технологій під час навчання іноземній мові. Установлюються основні цілі професійної підготовки студентів: розвиток та формування читацької компетенції. Розкриваються фактори успішності навчання професійному читанню іноземною мовою, а саме: спрямування навчання читанню як виду мовленнєвої діяльності на вирішення певних комунікативних задач пізнавального або практичного характеру; спрямування читання на отримання інформації; використання для читання текстів реальних мовних творів, які мають усі ознаки тексту як одиниці комунікації; наближення до реальних умов читання завдань, які студенти отримують перед читанням текстів; професійна значущість змісту текстів та їх привабливість для студентів; спрямування читання на розуміння й осмислення прочитаного. У статті визначається рівень сформованості читацької компетенції. Розглядаються також потенційні ситуації читання, в яких може опинитися фахівець. Завдяки аналізу останніх досліджень методистів у статті розкриваються причини зниження якості читання; визначаються основні правила відбору текстів для читання, установлюються цілі для розроблення тестових завдань до текстів із читання. Крім того, пропонуються основні види тестових завдань для таких

видів читання, як ознайомлювальне, пошукове, оглядове, вивчаюче. Визначається ступінь зрілості читання студентів у немовних ВНЗ. Розглядаються труднощі підбору й використання завдань під час навчання видам читання. Пропонується практичне застосування читацьких умінь під час інтенсивного використання мобільних технологій.

Ключові слова: розвиток читацьких умінь, використання мобільних технологій, читацька компетенція, ситуації читання, причини зниження якості читання, тестові завдання, види читання, ступінь зрілості читання.

Statkevich O. K. Development of reading skills with dominant use of mobile technologies in teaching a foreign language

The article examines the problem of developing students' reading skills under dominant use of mobile technologies in teaching a foreign language. The main objectives of students' professional training are set, such as the development and formation of reading competence. The factors of the success of training for professional reading in a foreign language are revealed, namely: the direction of teaching reading as a form of speech activity to solve certain communicative tasks of a cognitive or practical nature; direction of reading on obtaining information; using texts of real linguistic works for reading that have all the signs of text as a unit of communication; approximation of the tasks that students receive before reading texts to the real conditions; the professional significance of the text content and their attractiveness for students; directing reading to understanding and comprehension of the read. The article defines the level of formation of reading competence, potential reading situations in which a specialist may appear are also considered. Due to the analysis of recent researches of methodologists performed in the article, the reasons for lowering the quality of reading are revealed; the basic rules for selecting texts for reading are established, goals for the development of test tasks for reading texts are set. In addition, the main types of test tasks are offered for such types of reading as scanning, searching, skimming, and studying reading. The degree of maturity of student reading in non-linguistic higher educational establishments is determined. The difficulty in selecting and using tasks in teaching different types of reading is considered. Practical application of reading skills with the intensive use of mobile technologies is offered.

Key words: development of reading skills, use of mobile technologies, reader competence, reading situation, reasons for the decline quality of reading, test tasks, types of reading, degree of maturity of reading.